

Súd: Okresný súd Stará Ľubovňa  
Spisová značka: 7C/225/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8515201188  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 01. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Karol Krochta  
ECLI: ECLI:SK:OSSL:2016:8515201188.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Stará Ľubovňa samosudcom JUDr. Karolom Krochtom v právnej veci žalobcu: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35831154, so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, právne zastúpeného: JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Karadžičova 8, P.O.BOX 205, Bratislava, proti žalovanému: X. Z., nar. XX.X.XXXX, bytom W. XXX v konaní o zaplatenie 242,- eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Z a s t a v u j e konanie v časti zaplatenie sumy 31,60 eur s 9 % ročným úrokom z omeškania od 16.4.2012 do zaplatenia.

Vo zvyšnej časti žalobu z a m i e t a.

Žalovanému náhradu trov konania n e p r i z n á v a.

### o d ô v o d n e n i e :

Pôvodný žalobca - Consumer Finance Holding, a.s. IČO: 35923130, so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok sa žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa 12.3.2015 domáhal, aby súd žalovanému uložil povinnosť zaplatiť mu sumu 242,- eur, úrok z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 242,- eur od 16.4.2012 do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania.

Žalobu odôvodňoval tým, že so žalovaným uzatvoril dňa 25.5.2009 Zmluvu o pôžičke evid. č. XXXXXXX na základe ktorej mu poskytol celkovú sumu pôžičky vo výške 575,- eur. Žalovaný mal splácať pôžičku v 48 mesačných splátkach po 12,86 eur. Do dňa podania žaloby však uhradil iba sumu 364,08 eur. Vzhľadom na porušenie povinností žalovaným splácať poskytnutú pôžičku riadne a včas, pôvodný žalobca listom - predžalobná upomienka zo dňa 6.4.2012 vyzval žalovaného k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo.

Uznesením č.k. 7C/225/2015-31 zo dňa 16.9.2015 súd pripustil zmenu účastníkov konania, tak že namiesto pôvodného žalobcu Consumer Finance Holding, a.s. IČO: 35923130, so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok vstúpil súčasný žalobca. Toto uznesenie nadobudlo právoplatnosť dňa 8.10.2015

Žalobca podaním doručeným tunajšiemu súdu faxom dňa 26.1.2016, doplneným písomne dňa 27.1.2016 špecifikoval ním uplatnený nárok, pričom uviedol, že žalobou uplatnená pohľadávka predstavuje nesplatenú úverovú istinu vo výške 210,40 eur a dlžné pokuty vo výške 31,60 eur. Zároveň žalobca zoberal žalobu v časti zaplatenia zmluvných pokút vo výške 31,60 eur vrátane ich príslušenstva späť a žiadal konanie o tejto časti žaloby zastaviť.

Žalovaný sa k žalobe, ktorá mu bola spolu s prílohami do vlastných rúk doručená dňa 12.6.2015 písomne nevyjadril.

Na prejednanie veci samej súd nariadil pojednávanie na deň 28.1.2016, ktorého sa zúčastnil žalovaný. Žalobca a jeho právny zástupca sa pojednávania nezúčastnili. Právny zástupca žalobcu ospravedlnil ich neúčast' na pojednávaní faxovým podaním doručeným súdu dňa 26.1.2016 doplneným dňa 27.1.2016 a zároveň súhlasil s prejednaním veci v ich neprítomnosti. Súd v súlade s § 101 ods. 2 O.s.p. tak vec na pojednávaní prejednal a rozhodol v neprítomnosti žalobcu a jeho právneho zástupcu s prihliadnutím na obsah spisu a vykonané dôkazy

Žalovaný na pojednávaní poukázal na svoju finančnú situáciu a žiadal o možnosť svoj dlh splácať.

Súd sa oboznámil s obsahom žaloby ako aj vyjadrením žalobcu a vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom predložených listinných dôkazov a zistil tento skutkový stav:

Žalovaný uzavrel dňa 25.5.2009 s pôvodným žalobcom - Consumer Finance Holding, a.s. IČO: 35923130, so sídlom Hlavné námestie 12, Kežmarok v písomnej forme Zmluvu o pôžičke evid. č. XXXXXXXX (ďalej len „zmluva o úvere“), ktorej predmetom bolo poskytnutie úveru žalovanému vo výške 350,- eur. Celková suma pôžičky bola 575,- eur. Žalovaný sa zaviazal poskytnutý úver uhradiť v 46 mesačných splátkach vo výške 12,86 eur. RPMN za úver bola vo výške 28,62 % a priemerná RPMN bola vo výške 40,61 %. Ročná úroková sadzba úveru bola vo výške 28,62 %. Splátky mali byť uhrádzané z bežného účtu žalovaného a konečná splatnosť úveru bola dohodnutá na 48 mesiacov. Tiež zmluve bolo dohodnuté poistenie v sadzbe 2,9 % s mesačnou splátkou 0,36 eur. Keďže žalovaný porušil svoju povinnosť mesačne splácať poskytnutý úver, pôvodný žalobca listom - predžalobná upomienka zo dňa 6.4.2012 vyzval žalovaného k okamžitej úhrade splátok úveru jednorázovo, a to v lehote 3 dní od doručenia tejto výzvy. Táto výzva bola žalovanému doručená dňa 12.4.2012. Zo žalobcových vyjadrení a predloženého prehľadu splátok a úhrad vyplýva, že žalovaný zaplatila v splátkach celkovo sumu 364,08 eur.

Žalovaná suma 242,- eur je tvorená dlžnou istinou vo výške 210,40 eur a dlžnými pokutami vo výške 31,60 eur, pričom žalobca faxovým podaním doručeným súdu dňa 26.1.2015, doplneným písomne dňa 27.1.2016 zobral žalobu v časti uplatňovaných zmluvných pokút vo výške 31,60 eur s príslušenstvom späť.

Vzhľadom na späťvzatie žaloby žalobcom v časti zaplatenia sumy 31,60 eur s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 16.4.2012 do zaplatenia späť pred pojednávaním bolo potrebné rozhodnúť najskôr o tomto späťvzatí žaloby.

Podľa § 96 ods. 1 O.s.p. navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa § 96 ods. 3 O.s.p. nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je. V takomto prípade súd rozhodne o zastavení konania do 30 dní od späťvzatia návrhu.

Žalobca vzal svoju žalobu v časti v časti zaplatenia sumy 31,60 eur s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 16.4.2012 do zaplatenia späť skôr než začalo pojednávanie vo veci samej, preto súd konanie postupom podľa § 96 ods. 1, ods. 3 O.s.p. v týchto častiach zastavil.

Predmetom konania po čiastočnom späťvzatí žaloby žalobcom ostalo zaplatenie sumy 210,40 eur s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 16.4.2012 do zaplatenia titulom neuhradeného úveru zo Zmluvy o pôžičke evid. č. XXXXXXXX zo dňa 25.5.2009.

Pri určení, či žalobcovi, ktorému boli postúpené nároky uplatňované v tomto konaní pôvodným žalobcom, ktorý je právnickou osobou, ktorej predmetom podnikania je okrem iného poskytovanie spotrebiteľských úverov nebankovým spôsobom vzniklo právo na vrátenie úveru, ktorý mal byť poskytnutý žalovanému

ako fyzickej osobe nie na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania je potrebné vychádzať z ustanovení zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“) v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy o úvere, t.j. k dňu 25.5.2009 a nakoľko ide o spotrebiteľskú zmluvu, tak aj z relevantných zákonných ustanovení o postavení a ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 497 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka účinného v čase uzavretia zmluvy sa zmluvou o úvere zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 3 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania; v závislosti od formy poskytovaného spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci.

Podľa § 3 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa § 4 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu,
- b) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- c) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa v okamihu odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- d) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- e) celkovú výšku a menu poskytnutého spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- f) v prípade odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu, opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo poskytnutej služby,
- g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,
- h) ročnú úrokovú sadzbu; v prípade variabilnej ročnej úrokovej sadzby zmluva o spotrebiteľskom úvere musí obsahovať podmienky zmeny variabilnej ročnej úrokovej sadzby, ako aj index alebo referenčnú sadzbu, ktoré sa vzťahujú na pôvodnú variabilnú ročnú úrokovú sadzbu,
- i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- k) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 7a ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,
- l) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- m) výpočet nákladov uvedených v § 2 písm. c) prvom až piatom bode, ktoré neboli zahrnuté do výpočtu ročnej percentuálnej miery nákladov; pričom sa uvedie výška týchto nákladov, spôsob výpočtu alebo čo najpresnejší odhad,
- n) oprávnenie spotrebiteľa na zníženie celkových nákladov na spotrebiteľský úver pri jeho splatení pred lehotou splatnosti podľa § 6 a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti,
- o) upozornenia týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- p) práva spotrebiteľa podľa § 7,
- q) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- r) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,

s) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 8 ods. 1.

Podľa § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe

- a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo
- b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba.

Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 3 Občianskeho zákonníka dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 52 ods. 4 Občianskeho zákonníka spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Po vykonanom dokazovaní a preskúmaní žalobcom uplatnených nárokov dospel súd k záveru, že žaloba je možné vyhovieť iba čiastočne, a to v časti nároku na zaplatenie neuhradenej časti istiny úveru spolu s úrokom z omeškania v zákonom stanovenej výške.

V prvom rade sa súd zaoberal Zmluvou o pôžičke evid. č. XXXXXXXX zo dňa 25.5.2009 z pohľadu podstatných náležitostí, ktoré obsahuje vyššie citovaná právna úprava obsiahnutá v zákone o spotrebiteľských úveroch.

Po preskúmaní zmluvy o úvere súd dospel k záveru, že tá neobsahuje konkrétnu výšku a termíny jednotlivých splátok v členení na splátky istiny, úrokov a iných poplatkov čo je v rozpore so zákonom o spotrebiteľských úveroch, konkrétne s § 4 ods. 2 písm. i/ zákona o spotrebiteľských úveroch.

V zmluve o úvere je uvedená len výška celkovej splátky, a to 12,86 eur, počet splátok 46 (nie ako uvádza žalobca v žalobe 48) a konečná splatnosť úveru 48 mesiacov. Dátum prvej splátky nie je uvedený, taktiež nie sú uvedené termíny splatnosti jednotlivých splátok. Zo zmluvy o úvere teda nevyplýva presný termín splatnosti prvej splátky ako aj nasledujúcich splátok. Nenachádza sa v nej tiež splátkový kalendár, ktorým by sa mal riadiť žalovaný pri riadnom a včasnom splácaní úveru. V zmluve o úvere je uvedená len suma jednej splátky vo výške 12,86 eur, pričom z nej nevyplýva, koľko z tejto splátky ide na splátku istiny, koľko ide na splátku úroku a koľko na prípadnú splátku poplatkov. Zo zmluvy o úvere má byť zrejmé okrem iného výška splátky istiny, výška splátky úrokov a výška splátky poplatkov. Uvedená skutočnosť nevyplýva ani z podmienok k zmluve o úvere. Nepostačuje uvedenie jednej celkovej sumy, zo zmluvy musí byť zrejmé, aká je výška splátky istiny aká je výška splátky úroku a aká výška splátky poplatkov. Splátkový kalendár, z ktorého by bolo zrejmé takéto rozloženie splátok nebol súčasťou úverovej zmluvy, v úverovej zmluve ani v úverových podmienkach nie je uvedené, že by splátkový kalendár bol žalobcom odovzdaný žalovanému najneskôr pri podpísaní zmluvy.

Keďže predmetná zmluva o úvere neobsahuje zákonom stanovené náležitosti, podľa § 4 ods. 2 písm. i/ zákona o spotrebiteľských úveroch, súd poskytnutý spotrebiteľský úver považoval za bezúročný a bez poplatkov v zmysle § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch.

Žalobcovi vzhľadom na skutočnosť, že úver poskytnutý žalovanému zmluvou o úvere je bezúročný a bez poplatkov vzniklo právo na vrátenie skutočne poskytnutého plnenia, teda poskytnutého úveru, bez úrokov a akýchkoľvek poplatkov.

V konaní bolo nesporne preukázané, že žalovanému bol poskytnutý úver vo výške 350,- eur, pričom žalovaný uhradil sumu 364,08 eur, čo vyplýva aj zo žalobcom predloženého prehľadu splátok a úhrad. V dôsledku skutočnosti, že zmluvu o úvere treba považovať za bezúročnú a bez poplatkov, žalobca má od žalovaného iba nárok na úhradu rozdielu medzi skutočne poskytnutou istinou úveru a

úhradami žalovaného. Keďže žalovaný uhradil viac ako čerpal, súd žalobu vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti ako nedôvodnú zamietol.

Podľa § 142 ods. 1 O.s.p. účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 146 ods. 2 O.s.p. ak niektorý z účastníkov zavinil, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy. Ak sa však pre správanie odporcu vzal späť návrh, ktorý bol podaný dôvodne, je povinný uhradiť trovy konania odporca.

Podľa § 151 ods. 1 O.s.p. o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia.

Pokiaľ ide o výrok o trovách konania, vo vzťahu k uplatnenému nároku, ktorý predstavoval sumu 242,- eur s príslušenstvom výsledok konania je taký, že konanie o žalobe bolo v časti zaplattenia 31,60 eur s príslušenstvom zastavené a v časti zaplattenia sumy 210,40 eur vrátane príslušenstva bola žaloba zamietnutá. Žalobca v časti v ktorej bolo konanie o žalobe zastavené nepreukázal, že žaloba bola v tejto časti podaná dôvodne, a že k späťvzatiu žaloby došlo pre správanie žalovaného v zmysle žalobného petitu po podaní žaloby na súd. Žalobca bol v tejto časti preto neúspešný. V časti, v ktorej bola žaloba zamietnutá bol žalobca tiež neúspešný. Žalovaný bol tak úspešný v celom predmete konania.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p., podľa ktorého účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. V zmysle uvedeného by mal žalovaný ako plne úspešný účastník konania právo na náhradu trov konania. Žalovaný však počas konania návrh na náhradu trov konania neurobil, preto mu súd náhradu trov konania nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia na Okresný súd Stará Ľubovňa.

1, V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

2, Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

3, Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.